

Председателю диссертационного совета
24.2.344.03 на базе ФГБОУ ВО
«Нижегородский государственный
лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова», доктору
филологических наук, профессору
Иванову Андрею Владимировичу

Уважаемый Андрей Владимирович!

Я, Попова Лариса Георгиевна, выражаю согласие выступить официальным оппонентом по диссертации Хромовой Анны Андреевны на тему «Адекватность англо-русского машинного перевода терминов (на материале единиц терминосистем «Химия» и «Биология»)), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки) в диссертационном совете 24.2.344.03 на базе ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова».

Сведения о себе:

- 1) *ФИО* Попова Лариса Георгиевна
- 2) *Ученая степень*: доктор филологических наук
- 3) *Наименование научной специальности, по которой защищена диссертация*: 10.02.20 - сравнительное-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание; 10.02.04 – германские языки
- 4) *Ученое звание*: профессор
- 5) *Место работы*: Государственное автономное образовательное учреждение высшего образования города Москвы «Московский

городской педагогический университет»

6) *Занимаемая должность*: профессор кафедры германистики и лингводидактики ,

7) *Список публикаций по проблеме диссертации в рецензируемых научных журналах за последние пять лет*:

1. Бояркина А.А., Попова Л.Г., Шведова И.В. — Символика синего/голубого цвета в английских и немецких публицистических текстах // *Litera*. 2021. № 10. С. 61 - 72.
2. Irina I. Mukhortova, Evgeniya V. Biryukova, Lyubov M. Shatilova, Larisa G. Popova, Valentina A. Sobyagina. Functional and semantic features of the infinitive in first aid and personal hygiene instructions in english and russian // *Laplace em Revista (International)*, vol.7, n. Extra D, 2021, P.173-180.
3. Ахмеев И.Р., Попова Л.Г. Адаптация англицизмов - сложных слов в немецком и русском языках (на материале публицистических текстов) // *Litera*. 2021. № 11. С. 9 - 18.
4. Сотникова Е.Е., Попова Л.Г. Структурные виды вторичных антропонимов в английских и русских публицистических текстах // *Litera*. 2023. № 6. С. 221–230.
5. Попова Л.Г., Коваленко Д.В. Структурная характеристика французских и русских терминов предметной области "космические искусственные спутники" (на материале глоссариев) // *Litera*. 2023. № 5. С. 268–276.
6. Сидорова Е.Н., Попова Л.Г. Лексикографическая репрезентация понятийного компонента концепта «gardening» // *Litera*. 2023. № 11. С. 206–213.
7. Гуркова А.В., Попова Л.Г., Шатилова Л.М. Прилагательное *sudden* как средство преуменьшения времени в англоязычном художественном тексте жанра фэнтези // *Научный диалог*. Том 13. № 8. 2024. https://www.nauka-dialog.ru/jour/issue/current?locale=ru_RU

8. Бирюкова Е.В., Попова Л.Г., Флеенко Д.А. Проблемы адаптации в русском языке немецких слов времен немецкой слободы// Современный ученый. №1. 2025. С. 205-212.
9. Попова Л.Г. Через культурную память слов к первичному образу орудий охоты и рыболовства (на материале художественных текстов) / Л.Г. Попова, Л.М. Шатилова, Ю.С. Корсакова // Научный журнал «Современные лингвистические и методико-дидактические исследования». 2025. Вып. 1 (65). С. 65-76.
10. Сидорова Е. Н. Лексико-семантическая представленность понятийного компонента концепта English humour в британских детективах XIX века / Е. Н. Сидорова, Л. Г. Попова, Л. М. Шатилова // Казанская наука. 2025. № 3. – С. 329-332.
11. Осадчая О.Н., Попова Л.Г. Именная префиксация как смыслообразующая константа в современном русском и английском языках // Litera. 2025. № 7. С. 220-233.

Даю согласие на обработку персональных данных.

Примечание.

Соискатель А.А. Хромова не является исполнителем научно-исследовательских работ, проводимых в ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»

Научный руководитель Р.Р. Лукманова не работает в ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»

Контактная информация.

ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»

Адрес: 129226, г. Москва, 2-й Сельскохозяйственный пр., д.4, корп.1

Телефон: (7)9065970193

e-mail: larageorg5@gmail.com

Подпись официального оппонента

Л. Г. Попова

Л. Г. Попова

